

淡江大學 114 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	漢字文化	授課 教師	楊素梅 YANG, SU-MEI
	CHINESE CHARACTER AND CULTURE		
開課系級	華語文課程班 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	ZAACW0A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系（ 所 ） 教 育 目 標			
一、溝通。 二、文化。 三、多元。 四、辨思。 五、社群。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具有基本華語溝通能力。(比重：20.00) B. 對中國文化有基本認識。(比重：20.00) C. 具有多元應用的能力。(比重：20.00) D. 具有語言與文化的思辨與比較能力。(比重：20.00) E. 具有融入所在社群的能力。(比重：20.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：20.00) 2. 資訊運用。(比重：20.00) 3. 洞悉未來。(比重：10.00) 4. 品德倫理。(比重：10.00) 5. 獨立思考。(比重：20.00) 6. 樂活健康。(比重：5.00) 7. 團隊合作。(比重：10.00) 8. 美學涵養。(比重：5.00)			

課程簡介	本課程屬於對外漢字文化教學。授課語言以中文為主。適合中級以上華語程度的學習者。課程將透過介紹漢字的歷史演變、部件構形之創意，探索漢字結構和語義及文化之間的關聯。以文化主題分類講授，期使學生提升認識漢字形音義的能力，並採溝通式教學，達到使用華語交流溝通之目的。				
	This course belongs to the teaching of Chinese characters as a second / foreign language. The teaching language is mainly Chinese. It is suitable for learners with an intermediate or above in Mandarin. The course will explore the relationship between Chinese character structure, semantics and culture by introducing the historical evolution of Chinese characters and the creativity of component configurations. It will be taught through cultural themes, aiming to enhance students' ability to recognize the form, pronunciation, and meaning of Chinese characters.				
本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應					
將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。					
一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。					
二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。					
三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。					
序號	教學目標(中文)			教學目標(英文)	
1	1.幫助理解記憶漢字 2.探索漢字結構和語義及文化之間的關聯 3.培養跨文化能力			1. Assist students in understanding and memorizing Chinese characters. 2. Explore the correlation between the structure, semantics, and culture of Chinese characters. 3. Cultivate intercultural competence.	
教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式					
序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、實作	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作
授 課 進 度 表					
週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)			備註
1	114/09/15~ 114/09/21	課程簡介：漢字的性質			
2	114/09/22~ 114/09/28	漢字的起源與演變、繁簡字比較			
3	114/09/29~ 114/10/05	漢字中的身體觀			
4	114/10/06~ 114/10/12	漢字中的身體觀			

5	114/10/13~ 114/10/19	漢字的生活手作	
6	114/10/20~ 114/10/26	漢字中的動物大觀園	
7	114/10/27~ 114/11/02	漢字中的動物大觀園	
8	114/11/03~ 114/11/09	期中考	
9	114/11/10~ 114/11/16	漢字中的飲食養生文化	
10	114/11/17~ 114/11/23	漢字中的生命家庭觀	
11	114/11/24~ 114/11/30	漢字中的生命家庭觀	
12	114/12/01~ 114/12/07	漢字中的建築居住文化	
13	114/12/08~ 114/12/14	漢字中的鬼神觀	
14	114/12/15~ 114/12/21	漢字中的鬼神觀	
15	114/12/22~ 114/12/28	漢字中的法治刑罰	
16	114/12/29~ 115/01/04	期末考	
17	115/01/05~ 115/01/11	教師彈性教學週:自主學習—期末考訂正檢討	
18	115/01/12~ 115/01/18	教師彈性教學週：自主學習—觀看漢字文化題材的影劇	
課程培養 關鍵能力		國際移動、人文關懷、問題解決	
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容		邏輯思考	

修課應注意事項	<p>1.本課程適合中級以上華語程度的學習者，在華語地區學習時數達480小時以上，能掌握1500個以上詞彙。或已通過臺灣TOCFL華語文能力測驗進階級L3或HSK漢語水平考試第5級學生。 This course is designed for students of Intermediate Level One (or above). They should have taken Chinese classes for more than 480 hours in Taiwan or be capable of more than 1500 Chinese vocabulary. Students who pass TOCFL Band B Level 3 or HSK level 5 can also take this course.</p> <p>2.臺灣本地學生若對漢字文化有興趣，建議選修中文系的文字學或漢字文化課程。這門課程內容可能無法滿足您對文字知識的需求。</p> <p>3.本課程有條件開放使用生成式AI於課程成果中。學生應在課堂作業或報告中的「標題頁註腳」或「引用文獻後」簡要說明他們如何使用生成式AI，例如進行議題發想、文潤飾或結構參考等。如果經查核發現使用生成式AI但未在作業或報告中標明，教師、學校或相關單位有權重新評分或不予計分。</p>
教科書與教材	自編教材：簡報、講義、學習單
參考文獻	<p>(瑞典) 林西莉 (2015)：《漢字王國：講述中國人和他們的漢字的故事》，北京：人民美術出版社。</p> <p>呂增敏 (2017)：《對外漢字文化教學之課程設計與實踐》，國立臺北教育大學華語文教學碩士班碩士論文，張金蘭先生指導。</p> <p>陳嘉凌 (2017)：《超譯漢字：珍藏在時光寶盒的文字》，臺北：五南出版社。</p> <p>許進雄 (2013)：《中國古代社會：文字與人類學的透視》第三版，臺北：臺灣商務印書館。英文版Chin-Hsiung Hsü & Alfred H.C. Ward. (1984) Ancient Chinese society：an epigraphic and archaeological interpretation. South San Francisco, Calif.：Yee Wen Pub. Co.</p> <p>許進雄 (2018)：《字字有來頭 文字學家的殷墟筆記01-06》，臺北：字畝文化。</p>
學期成績計算方式	<p>◆出席率： % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 %</p> <p>◆期末評量：30.0 %</p> <p>◆其他〈課堂作業與練習〉：40.0 %</p>
備考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：https://web2.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p>※「遵守智慧財產權觀念」及「不得非法影印、下載及散布」。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</p>